

ПЕСЕННЫЙ ДИСКУРС В СОЦИОКУЛЬТУРНОМ АСПЕКТЕ

Гусева Алла Ефимовна

- e-mail: angst51@rambler.ru;
доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры германской и романской филологии;
Государственный университет просвещения,
105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10А, стр. 2, Российская Федерация

Вапник Наталья Александровна

- e-mail: gratasha@mail.ru;
кандидат филологических наук,
доцент кафедры индоевропейских и восточных языков;
Государственный университет просвещения,
105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10А, стр. 2, Российская Федерация

Краснова Ирина Александровна

- e-mail: sagittarius_14@mail.ru;
кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры германской и романской филологии;
Государственный университет просвещения,
105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10, стр. 2, Российская Федерация

Для цитирования

Гусева А. Е., Вапник Н. А., Краснова И. А. Песенный дискурс в социокультурном аспекте // Российский социально-гуманитарный журнал. 2025. №1. URL: www.evestnik-mgou.ru

- Статья поступила в редакцию 29.12.2024
- Статья размещена на сайте 31.03.2025

СТРУКТУРА СТАТЬИ

[Аннотация](#)

[Ключевые слова](#)

[Введение](#)

[Социокультурные особенности лексики песенного дискурса](#)

[Сравнительно-сопоставительный анализ текстов песенного дискурса в зависимости от музыкального жанра](#)

[Заключение](#)

[Литература](#)

[Article information](#)

АННОТАЦИЯ

Цель. Теоретическое и практическое исследование песенного дискурса в социокультурном аспекте на материале английского, немецкого и русского языков.

Процедура и методы. Основными методами, при помощи которых проводилось данное исследование, стали: метод сплошной выборки, описательный метод, метод компонентного анализа, сопоставительный метод.

Результаты. Песенный дискурс на примере его трёх жанров – поп, рэп и рок – анализируется с социокультурной точки зрения как взаимодействие общества и языка. Выявляются идеографически маркированные лексемы – примеры из разных частей речи, использование которых в музыкальных текстах отражает основные ценности, эмоции и стереотипы представителей английской, немецкой и русской лингвокультур.

Теоретическая и практическая значимость работы заключается в проведённом анализе песенного дискурса в социокультурном аспекте с точки зрения идеографического подхода к систематизации единиц лексикона как объекта функционирования песенного дискурса на материале английского, немецкого и русского языков. Результаты исследования вносят определённый вклад в такие области лингвистических исследований, как дискурсология, теория номинации, изучение взаимосвязи языка и этноса, мышления и языка, культуры и языка. Практическая значимость исследования обусловлена возможностью использования материала и результатов работы в процессе преподавания различных языковых дисциплин: при изучении и преподавании практического курса английского, немецкого и русского языков, общей и сопоставительной лексикологии, стилистики, – а также в переводческой деятельности.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

песенный дискурс, музыкальный жанр, семантика, социокультурный признак, идеографический подход, английский язык, немецкий язык, русский язык

ВВЕДЕНИЕ

Целью данного исследования является теоретическое осмысление и практическое исследование песенного дискурса в социокультурном аспекте на материале немецкого, английского и русского языков. К задачам исследования отнесём дальнейшую разработку понятий «дискурс» и «песенный дискурс», комплексный сравнительно-сопоставительный анализ песенного дискурса с использованием идеографически маркированных лексем, функционирование которых в музыкальных текстах отражает основные ценности и стереотипы представителей английской, немецкой и русской лингвокультур.

В современных лингвистических исследованиях в условиях глобализации такое понятие, как «дискурс», приобретает все большую востребованность. Дискурс находится в тесной связи с множеством научных дисциплин, таких, например, как философия, лингвистика, социология, антропология. Освещение дискурса в научном лингвистическом сообществе становится значительным прорывом в сфере лингвистической науки, однако одновременно усложняется характеристика данного понятия ввиду наличия его множественных определений, видов и подходов к изучению¹ [4; 6; 7; 8; 11; 14; 16].

Так, в исследовании В. Г. Борботько подчёркивается, что текст и дискурс различаются по своей структуре и целостности. Автор считает, что текст не всегда обладает связной последовательностью и выражением речи, которые можно было бы считать дискурсом. Дискурс при этом представляет собой одно из проявлений текста, обладающее не прерывающейся семантической связанностью в рамках единиц языка, отвечающих за коммуникацию и объединённых в цельные конструкции [1, с. 8].

По мнению В. В. Красных, дискурс предполагает использование языка для выражения мыслей и идей путём сочетания процесса речемыслительной деятельности и его окончательного продукта. Дискурс принимает во внимание языковые и внелингвистические аспекты коммуникации [5, с. 200].

В исследованиях Ю. С. Степанова отмечается довольно сильный уровень влияния лингвокультурологической действительности на дискурс в условиях его формирования. Ю. С. Сте-

¹ Дискурс // Новая философская энциклопедия: [сайт]. URL: <https://iphlib.ru/library/collection/newphilenc/document/HASH01bef374b672aabdae2e9dbe> (дата обращения: 17.12.2024).

панов считает дискурс уникальным вариантом задеирования языка при отражении самобытности культурной реальности, где лексико-грамматические принципы формирования текста образуют так называемый «ментальный мир» [12, с. 38–39].

Нам близка точка зрения А. К. Хурматуллина, который в работе «Понятие дискурса в современной лингвистике» выделяет три основных аспекта при определении дискурса для перспективы его исследования: первый аспект подчёркивает его связь с прагматикой и типичными коммуникативными ситуациями; второй отражает мыслительную деятельность между реципиентами и «агитаторами» общения; третий аспект непосредственно связан с текстом и его отличительными чертами. Автор справедливо подчёркивает, что понятие «дискурс» следует изучать и исследовать как некоторую связующую деталь между двумя гранями этого явления, где одной гранью будет выступать речь в форме вербальной коммуникации, а другой – определённый текст, установленный в процессе этой коммуникации [13, с. 33].

Изучая ряд определений дискурса в лингвистической парадигме анализа, будем истолковывать исследуемый в данной статье термин в качестве динамичной и развивающейся формы текста. Следует подчеркнуть при этом важность лингвокультурологической действительности в создании того или иного текста. Следовательно, в данной статье дискурс будем рассматривать и как процесс, и как результат генерирования песенного текста одновременно.

В лингвистике существует значительное количество исследований, которые посвящены различным видам дискурса. Однако изучение одного из них – песенного дискурса – развивается не так активно.

Тексты песен различных музыкальных жанров впервые полноценно подверглись анализу в начале XXI в. Исследованию песенного дискурса придаётся особое значение в последние годы, причиной чему стала активная популяризация музыкального искусства в целом, чем и обусловлена актуальность данного исследования.

Рассмотрение феномена «песенный дискурс» содержится в трудах И. С. Пысиной [10], Л. Г. Дунашевой [2; 3], Ю. Е. Плотницкого [9], О. В. Шевченко [15] и мн. др. Их исследования направлены на изучение сущности песенного дискурса, процессов его

реализации, отличительных особенностей, а также на выявление их лингвистических и культурных черт.

Так, И. С. Пысина справедливо отмечает, что «песенный дискурс – это один из основных способов хранения и передачи культурного наследия многих народов» [10]. Автор рассматривает его как выражение общественных настроений, этнических взглядов, общепринятых шаблонов поведения, ценностей, принципов и традиций воспитания и коммуникаций.

Л. Г. Дунашевой также подчёркивается ведущее место музыкального контекста при создании и транслировании культурных ценностей, где анализ той или иной музыкальной тематики содействует более полному отражению многочисленных граней связи музыки и социума, образованию различных подходов к формированию личности [2, с. 10].

Как и другие виды дискурса, песенный дискурс обладает рядом функций:

1. эмотивная функция, отражающая восприятие реципиентом предложенной темы и контекста общения;
2. референтная функция, рассчитанная на обмен объективной и фактической информацией автора и слушателя;
3. конативная функция, отражающая влияние на реципиента переданной информации, вызов интереса или мотивации к тому или иному действию;
4. фатическая, или контактоустанавливающая функция, предполагающая взаимодействие коммуникантов диалога и акцентирующаяся на средствах, обеспечивающих контакт между его участниками;
5. поэтическая функция, заключающаяся в стремлении к художественному информационному воздействию, предполагающая задействование различных фигур речи и других языковых приёмов для создания изобразительности и уникальности в песне;
6. этноконсолидационная функция, направленная на слияние этноса и народа [3, с. 193].

Творчество и интерпретация текстов песен, как правило, имеют уникальный и субъективный характер, поэтому трудно выделить и структурировать единый перечень музыкальных жанров. В данном исследовании термин «жанр» будем рассматривать как коммуникативный образец, который сформирован на основании культурных особенностей того или иного общества и включает в себя определённый набор лексических

и фразеологических выражений. Принято различать три основных популярных, широко распространённых жанра в песенном дискурсе: рок, рэп и поп [15, с. 243], – каждый из которых обладает своими уникальными особенностями: рифмованные стихотворные строки, затрагивающие социокультурные темы, рэпа, мелодичные звуки и тематика отражения эмоций человека жанра поп, интенсивное звучание и философская направленность текстов в стиле рок.

Новизна предлагаемого исследования связана с рассмотрением песенного дискурса с социокультурной точки зрения на основе трёх музыкальных жанров (поп, рэп и рок) на материале трёх языков – английского, немецкого и русского. Основное внимание направлено на выявление наиболее частотной идеографически маркированной лексики, отражающей в тексте песни социальные проблемы, эмоции и чувства авторов и исполнителей. Таким образом, песенный дискурс трактуется нами как сложное сочетание музыкальных и языковых элементов с набором текстов, отличающихся определёнными тематическими, лексическими, синтаксическими и грамматическими параметрами. В предлагаемом исследовании особое внимание уделяется тематическому и лексическому аспектам.

Для достижения поставленной цели используются следующие методы: метод сплошной выборки, позволивший сформировать материал исследования (84 песни на исследуемых языках), описательный метод для описания содержания текстов песен, метод компонентного анализа для характеристики идеографически маркированной лексики и её семного состава, сопоставительный метод при проведении сравнительно-сопоставительного анализа согласно цели исследования.

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЛЕКСИКОНА ПЕСЕННОГО ДИСКУРСА

Лингвистический анализ современного песенного текста в социокультурном аспекте предполагает рассмотрение его как единого сочетания слов и музыки, которое, в свою очередь, представляется важной составляющей современной культуры и включает в себя языковой элемент. Согласно мнению Л. Н. Мурзина, культура в целом реализуется в виде текстовых форм, отражающих внутренний мир индивидуума [7].

Представляется, что современные тексты песен, обладая уникальными особенностями, способны влиять на слушателей. Эти особенности имеют культурно-языковую специфику, что способствует проникновению их в сознание носителя языка, формированию его внутреннего мира путём воздействия на сознание, поведение, мышление и речевые способности индивида.

В. А. Маслова отмечает, что образ мира в песенных текстах, как правило, демонстрируется в «речевом поведении, а также всяком другом поведении, закреплённом в номинативных единицах, в единицах грамматических и стилистических», что является одним из аспектов исследования лингвокультурологии [6, с. 202].

Изучение песенного дискурса в лингво- и социокультурном аспекте можно считать важным источником для выявления основных ценностей и понятий культуры того или иного общества. Анализ песенных текстов позволяет подойти к всестороннему изучению взаимодействия общества и языка.

Исследование песенного дискурса в социокультурном аспекте с точки зрения идеографического подхода при систематизации единиц лексикона как объекта функционирования песенного дискурса на материале исследуемых языков покажем на примере трёх наиболее употребительных ядерных лексем – примеров из основных частей речи: прилагательных, глаголов и существительных.

Разряд существительных представляют слова: *любовь* – *love* – *Liebe*; *солнце* – *sun* – *Sonne*; *деньги* – *money* – *Geld*. Разряд прилагательных представлен лексемами: *холодный* – *cold* – *kalt*; *новый* – *new* – *neu*; *большой* – *big* – *groß*. В исследованных текстах песен часто встречались такие ядерные лексемы из разряда глаголов, как: *танцевать* – *dance* – *tanzen*; *кричать* – *scream* – *schreien*; *хотеть* – *want* – *wollen*.

Выбор данных слов основан на их универсальности и высокой частотности употребления в музыкальных текстах, в которых они вызывают эмоциональный отклик у слушателей и служат источником формирования определённых стереотипов представителей различных лингвокультур.

Прежде всего рассмотрим слово *любовь*, являющееся наиболее частотным в музыкальном и поэтическом контексте. Оно встречается в текстах песен всех исследуемых жанров при выражении эмоций, чувств и отношений между людьми.

В песне на английском языке Джастина Бибера (Justin Bieber) «What Do You Mean» во фразе “Wanna argue all day make love all night” это существительное употребляется в контексте интимных отношений или сексуальной близости между партнёрами.

В песне на немецком языке группы «Dschinghis Khan» «Moskau» проанализируем фразу “Der weiß die Liebe brennt”. Очевидно, что анализируемое слово *любовь* использовано в этой строчке с целью отражения страстных, пылких чувств между людьми, мощи эмоций, выраженной метафорически при помощи глагола *brennen* (гореть).

На русском языке показателен пример в строчке из песни «Лампабикт» и «Элли на маковом поле» «Немерено»: “Я любовь эту буду теплить и вынашивать так, чтобы она разрослась, как дерево...”. Слово *любовь* в контексте песни отражает глубокие эмоции и чувства, а сама фраза наполнена идеей заботы, тепла и ухода за чем-то ценным или важным.

Рассмотрим слово *солнце*, традиционно ассоциирующееся с теплом, светом и позитивными эмоциями.

Так, английская группа «The Prodigy» в песне «Narayan» во фразе “If you believe the western sun is falling down on everyone” использует словосочетание «western sun» в качестве символического изображения солнца. В данном случае это словосочетание может выступать как метафора, используемая для выражения процесса изменения чего-л., заката или конца чего-либо важного.

В песне на немецком языке «Namika» «Gut so» в строчке “Der Himmel tiefblau, Sonne auf der Haut” солнце представляется как часть образа голубого неба, способствующая ощущению тепла и комфорта.

Песня «Кукушка» группы «Кино» содержит известную строку «Солнце моё, взгляни на меня», где слово *солнце* является не только источником света, тепла и жизни, но и уменьшительно-ласкательным обращением.

Перейдём к характеристике часто встречающегося в песенном дискурсе слова *деньги*, отражающего немаловажный аспект современной культуры, а именно отношение к материальным ценностям, обладанию ими и их потреблению.

Группа «ABBA» в песне «Money, Money, Money» поёт: “Money, money, money; Must be funny”, – подчёркивая, с одной стороны, важность финансов, с другой, указывая на сложную природу

их происхождения, когда стремление к богатству и мирским благам не всегда доступно и не приносит счастья.

В песне на немецком языке «Ost+Front» «Geld Geld Geld» во фразе “Geld regiert die Welt” отмечается влияние финансов на мир и общество, показывается важная роль денег в современном мире, когда они определяют многие аспекты жизни людей.

Песня на русском языке Славы Марлоу (Slava Marlow) «Снова напиваюсь» содержит фразу «А ты считаешь деньги в моём кошельке; и ты любишь только деньги, меня не совсем». В данном случае словом *деньги* исполнитель выносит на передний план проблему потребления, жадности, сосредоточенности на материальных ценностях.

Рассмотрим часть речи «прилагательное», представленное тремя наиболее употребительными прилагательными *холодный, новый и большой*. Так, нами замечено, что слово *холодный* часто используется в музыкальных текстах при передаче различных настроений и чувств: безразличия, потери, изменчивости бытия; образов, в частности, могущества стихии природы.

В песне Katy Perry «Hot N Cold» фраза “Cause you’re hot, then you’re cold” контраст горячего и холодного по отношению к другому человеку отражает непостоянство отношений.

В песне «Moskau» группы «Dschinghis Khan» фраза “Wodka trinkt man pur und kalt” использовано слово *холодный*, чтобы подчеркнуть специфику потребления напитка как части русской культуры.

Если взять русскоязычные песни, например, фразу из песни «Батарейка» группы «Жуки» «Холодный ветер с дождём усилился стократно», можно констатировать, что прилагательное *холодный* служит для передачи ощущения холода и непогоды.

Анализ текстов песен на исследуемых языках показал, что прилагательное *новый* часто используется для передачи начала чего-либо, свежих идей и переживаний и олицетворяет надежду, новые возможности или положительные перемены, вносит оптимизм и энергию в образы и сюжет песни в целом.

Lana Del Rey в песне «National Anthem» поёт: “It’s a love story for the new age”, слово *new* олицетворяет принадлежность к новому времени, новой эпохе.

В песне группы «ART» «Belgisches Viertel» используется фраза “Neue Stadt, neues Ziel und ich hab’s mir verdient”, где прилагательное *neue* в словосочетаниях *neue Stadt* и *neues Ziel* отражает новый этап в жизни исполнителя песни.

В песне «KVESTAR» «Придурок» фраза с прилагательным *новой* «Её имя не на "А", но я влюблён по новой» направлена на передачу новых эмоций в отношениях. Словосочетание *по новой* служит для усиления значимости слова *влюблён*, указывая на вновь возникшую любовь, т. е. эмоциональное обновление.

Прилагательное *большой* в музыкальных текстах часто используется при описании масштабов, важности чувства или события, значимости субъекта или его силы.

Так, в тексте песни «Hayley Williams» «Watch Me While I Bloom» при помощи выражения "Big invisible spark" создаётся образ мощной внутренней искры, её силы и значимости и, предположительно, символизируется талант, вдохновение или внутренние силы человека.

В песне Mireille Mathieu «Hans im Glück» фразой "Das große Los bist du, Cheri!" выражается огромное счастье и ценность любимого для исполнителя.

В песне Miyagi & Эндшпиль ft. AMIGO «Самая» фраза «Ты меня большая половина» также отражает важность любимого человека, показывая, что для автора песни он является неотъемлемой важной частью его жизни.

Ранее было отмечено, что в текстах песен часто встречались такие ядерные лексемы из разряда глаголов, как: *танцевать* – *dance* – *tanzen*; *кричать* – *scream* – *schreien*; *хотеть* – *want* – *wollen*. Рассмотрим их функционирование в исследованных песенных текстах.

Так, в песне «Dance, dance» группы «Fall Out Boy» содержится фраза "Dance this is the way they'd love (way they'd love)", где лексема *dance* использована для привлечения внимания с целью вызвать положительные эмоции посредством танца.

В песне группы «Provinz» «Tanz für mich» есть строка "Tanz für mich, tanz für mich, tanz für mich, dreh dich im Kreis", в которой призыв танцевать подчёркивает важность танца как одного из способов выражения чувств, как способа наслаждения моментом.

В песне на русском языке Miyagi & Эндшпиль ft. Рем Дигга во фразе «Танцую в пол, руки в потолок зала» лексема *танцевать* создаёт образ исполнителя как энергичного и харизматичного человека, выражающего радость и веселье через танец.

Глагол *кричать* в музыкальных текстах обычно служит для выражения интенсивности и сильных эмоций и является сим-

волом отчаяния, протеста, страсти или даже агрессии. Глагол придаёт тексту эмоциональную насыщенность и динамику.

В песне на английском языке Clay Aiken «Invisible» смотрим строчку “Even when I scream out, Baby, you don’t hear me”. Здесь слово *scream* (кричать) использовано для выражения героем отчаяния и разочарования, сожаления о том, что его крик не услышан и, возможно, его чувства безответны.

В песне «Provinz» на немецком языке «Wenn die Party vorbei ist» поётся: “Doch ihr hört nicht auf zu schreien”. Глаголом *кричать* подчёркиваются настойчивость, эмоциональность и даже отчаяние персонажей песни, продолжающих выражать свои чувства и эмоции даже после завершения вечеринки.

В русской песне «ANAZED» «И я» содержится фраза «Нам сатана кричит: к ноге». В данном случае глагол *кричать* использован для передачи интенсивности приказа, который отдаёт сатана. Крик сатаны исполнен угрозы, строгости или силы, добавляет драматизм и напряжение в контекст песни.

Глагол *хотеть* является одним из ключевых. В музыкальных текстах он часто используется для передачи чувств и амбиций героев песен, выражающих желание и страсть, а также для создания эмоциональной связи с аудиторией и понимания внутреннего мира героев.

В песне David Guetta «Hey Mama» в строке “I know you want it in the worst way” глагол *want* (хотеть) используется для выражения интенсивного желания, переданного прилагательным «worst» (наихудший), что придаёт тексту эмоциональную насыщенность, подчёркивает настойчивость партнёра.

Итальянская группа «Frei.Wild» в песне на немецком “Es geht vom Regen in die Traufe” в стиле рок поёт: “Wollte mein eigener Held sein, Stärke zeigen, ohne Rücksicht auf Verluste”. Желание персонажем чего-то неосуществимого с риском потерять что-то ценное поддерживается использованием глагола *хотеть* в контексте выражения дерзости, решимости и стремления к самореализации.

В песне на русском языке Д. Дюманова «Я так соскучился» поётся: «Так больно, когда города нас хотят разорвать». В данном контексте слово *хотят* ассоциируется с опасностью, угрозой, нежелательными действиями, усиливая чувство уязвимости и напряжения в тексте песни.

Подводя некоторые итоги, отметим, что рассмотренные тематические ряды и лексико-семантические группы слов ан-

глийского, немецкого и русского языков отражают основные ценности, эмоции и стереотипы, которые присутствуют в лингвокультурах каждого из рассматриваемых языков. Использование этих лексем в музыкальных текстах способствует более яркому отражению атмосферы песен, выражению эмоций с помощью соответствующей лексики.

СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТЕКСТОВ ПЕСЕННОГО ДИСКУРСА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МУЗЫКАЛЬНОГО ЖАНРА

Музыкальное и текстовое оформление каждого музыкального жанра имеет свои характерные черты. Проведём сравнительный анализ проявления особенностей аппелятивной, нарративной и эмотивной функций языка в зависимости от музыкального жанра по степени их воздействия на аудиторию.

Рассмотрим три основных и самых востребованных жанра в музыкальной индустрии, о которых уже упоминалось в данной статье: рок, поп и рэп (хип-хоп). Ввиду ограниченного объёма статьи проведём комплексный сравнительно-сопоставительный анализ по одной песне из каждого выбранного жанра.

Обратимся к жанру поп-музыки на примере песни “What Do You Mean” от Justin Bieber. Текст этой песни обычно интерпретируют как песню о сложностях взаимоотношений между людьми и, как следствие, о недопонимании. Текст песни отражает эмоции непостоянства и неопределённости в отношениях, характерные для многих поп-хитов, которые ориентированы на широкую молодёжную аудиторию.

На немецком языке рассмотрим песню «Himmel in die Stadt» немецкой группы «Silbermond». Эта песня в жанре поп-рок представлена более образным поэтическим текстом, обыгрывающим тему свободы и стремления к осуществлению своей мечты. Примечательно, что если тексты песен в англоязычной поп-музыке отличаются прямолинейностью, то поп-песни из Германии обладают более глубоким, но запутанным смыслом.

Анализ песни в стиле поп «Равнодушие» в исполнении Сюзи позволяет заключить, что текст песни отражает романтические отношения с элементами меланхолии или эмоционального состояния равнодушия.

Основные тексты песен современных поп-исполнителей часто связаны с темой любовных отношений, интерпретируе-

мых, как правило, через призму собственных переживаний, охватывают эмоциональные отношения, описывают жизненные ситуации и личные переживания героев песен с акцентом на их внутренний мир и чувства. Каждая из песен призвана передать уникальное настроение и эмоциональное состояние персонажа, что делает их популярными.

Исследуем тексты трёх песен жанра рок. Начнем с песни «Believe It or Not» от «Nickelback». Текст песни пропитан эмоциями с элементами внутреннего бунта и желанием свободы, переживаниями о возможном неверном жизненном пути.

В песне «Eisenmann» от «Rammstein» текст сопровождается характерными для стиля рок мощными звуками. Эта группа всемирно известна своими яркими шоу и экстравагантностью исполнителей. Тексты песен способны вызвать размышления на социальные и политические темы, отразить тёмные антагонистические образы, описать драматическую развязку событий.

Песня «Пачка сигарет» от группы «Кино» – не совсем типичная рок-песня по звучанию, характеризуется неким лирическим подходом к отражению событий. Текст песни затрагивает тему боли, потерь, жизненного разочарования и, конечно же, обращает внимание слушателей на социальные проблемы, стимулирует их к размышлениям о смысле жизни и её ценностях.

Резюмируя описание рок-музыки, отметим, что это жанр является своеобразной платформой для различных форм самовыражения, проявления личных чувств и внутренних конфликтов, глубоких эмоций, размышления о природе социальных конфликтов.

Разумеется, эти песни имеют и индивидуальные отличия. Песня «Believe It or Not» направлена на изучение внутреннего мира и сомнений исполнителей. Текст песни «Eisenmann» сфокусирован на теме войны и агрессии. «Пачка сигарет» отличается лирическим отражением жизни.

Проанализируем также тексты песен жанра рэп в сочетании с хип-хопом.

Прежде всего, следует отметить песню «Hey Mama» от David Guetta жанра рэп-хип-хоп, снискавшую коммерческий успех и получившую широкое признание у слушателей. Эта песня содержит призыв к наслаждению лучшими моментами жизни.

Трек «Miami Yacine» в исполнении «Apache 207» заслужил признание как один из примеров рэп-хип-хоп жанра. Текст наполнен реалиями уличной культуры и стремлением к самовыражению через музыку, отражает социальные проблемы, передаёт суровую реальность и вызовы, которым подвержена молодёжь в уличной среде. Исполнитель призывает слушателей к осмыслению социальных реалий и стремлению к преодолению жизненных трудностей.

Песня на русском языке «I Got Love» с участием Miyagi & Эндшипия и Рема Дигга пронизана эмоциональной интонацией, содержит сочетание рэпа с певческими пассажами, что придаёт тексту глубину и отражает типичные черты рэп-жанра по стиливому разнообразию и эмоциональному воздействию на слушателей. Особенность песни «I Got Love» заключается в том, что она переносит слушателя в мир чувственной интимности и создаёт атмосферу эмоций от любви.

Тематику трёх текстов и затрагиваемые проблемы объединяет связь с жизнью в городе, любовными отношениями, индивидуальным жизненным опытом и свободой выражения своих чувств.

Индивидуальные различия в представлении текстов этих песен сводятся к следующему. В песне «Hey Mama» на первом плане веселье и радостная атмосфера вечеринки. Текст песни «Miami Yacine» «Apache 207» носит более уличный характер с упором на индивидуальный опыт исполнителя. Песня «I Got Love» наполнена более глубокими мыслями об идеале любви и борьбе за него.

Кроме того, каждая из проанализированных песен отличается своей уникальной энергией и смыслом, сочетает в себе особенности речевой культуры и идентичности её исполнителя. Уникальная музыка и разнообразные песенные тексты всех трёх жанров в полной мере оказывают влияние на мировую музыкальную культуру и социум, раскрывая эмоции и поддерживая глубокие чувства слушателей.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведённый анализ песенного дискурса с точки зрения его социокультурных особенностей даёт основание сформулировать некоторые выводы.

Дискурс представляет собой концепцию, охватывающую живой процесс языкового взаимодействия в общественной среде, результатом которого становится текст, существующий в рамках той или иной ситуации общения. Песенный дискурс, в свою очередь, является одной из разновидностей дискурса, характеризующейся синтезом музыкальной и языковой составляющих. Тексты песен отличает уникальный набор тематических лексических особенностей.

Основные особенности песенного дискурса проявляются в специфике его функций, к числу которых отнесём: эмотивную, поэтическую, референтную, фатическую, конативную и этноконсолидационную.

Анализ идеографически маркированной лексики – ядерных лексем основных разрядов – существительных, прилагательных и глаголов – позволяет более детально рассмотреть характерные для каждого языка особенности проявления социального в музыкальном контексте. При этом песенный дискурс, являясь средством передачи информации, служит мощным инструментом передачи чувств, эмоций и создания для слушателя определённой атмосферы, при которой он сопереживает услышанному и задумывается о своём жизненном пути и проблемах, которые его окружают.

Сравнительно-сопоставительный анализ песенных текстов в зависимости от музыкального жанра позволяет выявить и наблюдать не только языковые различия, но и влияние музыки каждого жанра на художественное оформление слов. Такой подход расширяет наше понимание взаимодействия языка и музыки в песенном дискурсе, углубляет наши представления о том, как стереотипы, эмоции и чувства могут быть переданы языковыми средствами в музыкальном контексте.

Анализ песенного дискурса с учётом лингвокультурологического подхода позволяет заключить, что текст песни является сложным культурным объектом, заключающим в себе вербальный, мелодический, поведенческий и мыслительный уровни. При этом культурная составляющая выступает основой для интерпретации значения текста, поэтому следует отметить перспективность современных лингвистических исследований в этой сфере, в частности дальнейшего изучения роли языка в развитии и становлении современной музыкальной культуры.

Практическая ценность проведённого исследования связана с возможностью применения его результатов на занятиях по общей и сопоставительной лексикологии, стилистике и межкультурной коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Борботько В. Г. Элементы теории дискурса. Грозный: Издательство Чечено-Ингушского государственного университета, 1981. 113 с.
2. Дуняшева Л. Г. Песенный дискурс как объект изучения лингвокультурологии // Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания: материалы Международной научно-практической конференции, г. Казань, 22–23 октября 2015 г. / под ред. В. Н. Васильевой. Казань: Вестфалика, 2015. С. 190–197.
3. Дуняшева Л. Г. Лингвокультурные особенности конструирования гендера в афроамериканском песенном дискурсе: на материале жанров блюз и рэп: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Нижний Новгород, 2012. 24 с.
4. Исмагилова Н. К., Вапник Н. А. Стилистические текстообразующие средства английского песенного дискурса // Проблемы лингвистики и межкультурной коммуникации: сборник научных статей / отв. ред. Н. А. Вапник. М.: Издательство ГУП, 2024. С. 53–57.
5. Красных В. В. Основы психолингвистики и теории коммуникации: курс лекций. М.: ИТДГК «Гнозис», 2001. 270 с.
6. Левченко М. Н. Немецкий видеоигровой дискурс: грамматический и стилистический аспекты // Актуальные проблемы романо-германской филологии и методики преподавания иностранных языков: материалы XI Международной научной конференции, г. Гомель, 21 октября 2022 г. / под ред. Е. В. Сажинной. Гомель: Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, 2022. С. 202–210.
7. Левченко М. Н. Деловой дискурс: анализ и моделирование дискурсивных событий // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2023. №1. С. 53–61.
8. Нефёдов С. Т. Дискурс: направления, школы, методология дискурсивного анализа // Немецкая филология в Санкт-Петербургском государственном университете. Вып. VII: Дискурсивные аспекты языковых феноменов: сборник статей / под ред. С. Т. Нефёдова, И. Е. Езан. СПб.: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2018. С. 11–34.

9. Плотницкий Ю. Е. Лингвостилистические и лингвокультурные характеристики англоязычного песенного дискурса: дис. ... канд. филол. наук. Самара, 2005. 183 с.
10. Пысина И. С. Языковые особенности молодежного англоязычного дискурса // Мир языков: ракурс и перспективы. Минск: Белорусский государственный университет, 2018. С. 213–220.
11. Скребцова Т. Г. Лингвистика дискурса: структура, семантика, прагматика. М.: ЯСК, 2020. 312 с.
12. Степанов Ю. С. Альтернативный мир, дискурс, факт и принцип причинности // Язык и наука конца 20 века / под ред. Ю. С. Степанова. М.: Институт языкознания РАН, 1995. С. 35–73.
13. Хурматуллин А. К. Понятие дискурса в современной лингвистике // Ученые записки Казанского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2009. Т. 151. №6. С. 31–37.
14. Чернявская В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса. М.: Флинта, 2020. 208 с.
15. Шевченко О. В. Тематическое своеобразие песенных текстов как способ реализации функций жанров песенного дискурса // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2009. №115. С. 242–249.
16. Warnke I. H., Spitzmüller J. Methoden und Methodologie der Diskurslinguistik. Grundlagen und Verfahren einer Sprachwissenschaft jenseits textueller Grenzen // Warnke I. H., Spitzmüller J. Jürgen Spitzmüller Methoden der Diskurslinguistik. Sprachwissenschaftliche Zugänge zur transtextuellen Ebene. Berlin; New York: Walder de Gruyter, 2008. S. 3–54.

ARTICLE INFORMATION

Authors

Alla E. Guseva

- email: angst51@rambler.ru,
Dr. Sci. (Philology), Prof., Department of German and Romance Philology,
Federal State University of Education
ul. Radio 10str2, Moscow 105005, Russian Federation

Natalia A. Vapnik

- e-mail: gratasha@mail.ru,
Cand. Sci. (Philology), Assoc. Prof.,
Department of Indo-European and Oriental Languages,
Federal State University of Education
ul. Radio 10Astr2, Moscow 105005, Russian Federation

Irina A. Krasnova

- e-mail: sagittarius_14@mail.ru,
Cand. Sci. (Philology), Assoc. Prof.,
Department of German and Romance Philology,
Federal State University of Education
ul. Radio 10Astr2, Moscow 105005, Russian Federation

For citation

Guseva, A. E., Vapnik, N. A. & Krasnova, I. A. (2025). Song discourse in the socio-cultural aspect. In: Russian Social and Humanitarian Journal, 2025, no. 1.

Available at: www.evestnik-mgou.ru

Abstract

Aim. To conduct theoretical and practical research of song discourse in the social-cultural aspect based on the material of English, German and Russian languages.

Methodology. The main methods used in this study were the continuous sampling method, the descriptive method, the component analysis method, and the comparative method.

Results. Song discourse, using the example of its three genres – pop, rap and rock – is analyzed from a socio-cultural point of view as the interaction of society and language. The ideographically marked lexemes are identified,

representing different parts of speech, the use of which in musical texts reflects the basic values, emotions and stereotypes of representatives of English, German and Russian language cultures.

Research implications. The work presents the analysis of song discourse in the socio-cultural aspect from the point of view of an ideographic approach to the systematization of lexicon units as an object of song discourse functioning based on the material of English, German and Russian languages. The results of the research make a definite contribution to such areas of linguistic research as discourse study, the theory of nomination, the study of the relationship between language and ethnicity, thinking and language, culture and language. The practical significance of the research is due to the possibility of using the material and results of the work in the teaching of various language disciplines such as practical courses in English, German and Russian, general and comparative lexicology, stylistics, as well as in translation activities.

Keyword

song discourse, musical genre, semantics, sociocultural feature, ideographic approach, English, German, Russian languages

References

1. Borbotko, V. G. (1981). *Elements of discourse theory*. Groznyj: Izdatel'stvo Checheno-Ingushskogo gosudarstvennogo universiteta Publ. (in Russ.).
2. Dnyasheva L. G. (2015). Song discourse as an object of study in linguacultural studies. In: *Current issues of Romance languages and modern methods of teaching them: materials of the International scientific and practical conference (Kazan, October 22–23, 2015)*. Kazan: Westfalika Publ., pp. 190–197 (in Russ.).
3. Dnyasheva, L. G. (2012). *Linguocultural features of gender construction in African-American song discourse: based on the genres of blues and rap* [dissertation]. Nizhny Novgorod (in Russ.).
4. Ismagilova, N. K. & Vapnik, N. A. (2024). Stylistic text-forming means of English song discourse. In: *Problems of linguistics and intercultural communication*. Moscow: Izdatel'stvo GUP Publ., pp. 53–57 (in Russ.).
5. Krasnykh, V. V. (2001). *Fundamentals of psycholinguistics and communication theory*. Moscow: ITDGK "Gnosis" Publ. (in Russ.).
6. Levchenko M. N. (2022). German video game discourse: grammatical and stylistic aspects. In: *Actual problems of Romano-Germanic philology and methods of teaching foreign languages: materials of the XI International scientific conference (Gomel, October 21, 2022)*. Gomel:

- Gomelskij gosudarstvennyj universitet im. F. Skoriny Publ., pp. 202–210 (in Russ.).
7. Levchenko, M. N. (2023). Business discourse: analysis and modeling of discursive events. In: *Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Linguistics*, 1, 53–61 (in Russ.).
 8. Nefedov S. T. (2018). Discourse: directions, schools, methodology of discourse analysis. In: *German Philology at St. Petersburg State University. Issue VII: Discursive aspects of language phenomena*. St. Petersburg: Izdatelstvo Sankt-Peterburgskogo universiteta Publ., pp. 11–34 (in Russ.).
 9. Plotnitsky, Yu. E. (2005). *Lingvostylistic and linguacultural characteristics of English-language song discourse* [dissertation]. Samara (in Russ.).
 10. Pysina, I. S. (2018). Language Features of Youth English-Language Discourse. In: *The World of Languages: Perspectives and Prospects*. Minsk: Belorusskij gosudarstvennyj universitet Publ., 213–220 (in Russ.).
 11. Skrebtsova, T. G. (2020). *Discourse linguistics: structure, semantics, pragmatics*. Moscow: Izdatel'skij Dom YaSK Publ. (in Russ.).
 12. Stepanov Yu. S. (1995). Alternative world, discourse, fact and the principle of causality. In: *Language and science of the late 20th century*. Moscow: Institut yazykoznanija RAN Publ., pp. 35–73 (in Russ.).
 13. Khurmatullin, A. K. (2009). The concept of discourse in modern linguistics. In: *Scientific notes of Kazan University. Series: Humanitarian sciences*, 151, 6, 31–37 (in Russ.).
 14. Chernyavskaya, V. E. (2020). *Text linguistics. Discourse linguistics*. Moscow: Flinta Publ. (in Russ.).
 15. Shevchenko, O. V. (2009). Thematic originality of song texts as a way of realizing the functions of song discourse genres. In: *Bulletin of the A. I. Herzen Russian State Pedagogical University*, 115, 242–249 (in Russ.).
 16. Warnke, I. H. & Spitzmüller, J. (2008). Methoden und Methodologie der Diskurslinguistik. Grundlagen und Verfahren einer Sprachwissenschaft jenseits textueller Grenzen. In: Warnke I. H., Spitzmüller J. *Jürgen Spitzmüller Methoden der Diskurslinguistik. Sprachwissenschaftliche Zugänge zur transtextuellen Ebene*. Berlin, New York, Walder de Gruyter, ss. 3–54.